

Première édition  
2013-05-01

---

---

**Machines agricoles automotrices —  
Évaluation de la stabilité —**

**Partie 1:  
Principes**

*Self-propelled agricultural machinery — Assessment of stability —*

**iTeh Standards**

**(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview**

[ISO 16231-1:2013](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/9f9c7401-e94f-4c7b-99ad-1f39d4e7450f/iso-16231-1-2013>



Numéro de référence  
ISO 16231-1:2013(F)

© ISO 2013

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.iteh.ai>)**  
**Document Preview**

[ISO 16231-1:2013](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/9f9c7401-e94f-4c7b-99ad-1f39d4e7450f/iso-16231-1-2013>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2013

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)  
Publié en Suisse

## Sommaire

Page

<b>Avant-propos.....</b>	<b>iv</b>
<b>Introduction.....</b>	<b>v</b>
<b>1      Domaine d'application.....</b>	<b>1</b>
<b>2      Références normatives.....</b>	<b>1</b>
<b>3      Termes et définitions.....</b>	<b>1</b>
<b>4      Principes.....</b>	<b>3</b>
4.1     Appréciation du risque .....	3
4.2     Mesures de protection.....	3
4.3     Informations relatives à l'utilisation .....	3
<b>5      Vérification des exigences de sécurité et/ou mesures de protection.....</b>	<b>3</b>
<b>6      Manuel de l'opérateur.....</b>	<b>4</b>

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.iteh.ai>)**  
**Document Preview**

[ISO 16231-1:2013](#)

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/9f9c7401-e94f-4c7b-99ad-1f39d4e7450f/iso-16231-1-2013

## **Avant-propos**

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/CEI, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2, [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives).

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou sur la liste ISO des déclarations de brevets reçues, [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents).

Les éventuelles appellations commerciales utilisées dans le présent document sont données pour information à l'intention des utilisateurs et ne constituent pas une approbation ou une recommandation.

Le comité chargé de l'élaboration du présent document est l'ISO/TC 23, *Tracteurs et matériels agricoles et forestiers*, sous-comité SC 3, *Sécurité et confort*.

L'ISO 16231 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Machines agricoles automotrices — Évaluation de la stabilité*:

- *Partie 1: Généralités* [ISO 16231-1:2013](http://standards.iso.org/standard/iso/9f9c7401-e94f-4c7b-99ad-1f39d4e7450f/iso-16231-1-2013)

La partie suivante est en cours d'élaboration:

- *Partie 2: Calculs et modes opératoires d'essai*

## Introduction

Les machines agricoles automotrices conduites par un opérateur (conducteur) porté peuvent exposer ce dernier à des risques de retournement ou de renversement pendant le fonctionnement pour lequel elle est prévue. Pour une machine spécifique, il convient de déterminer par une appréciation du risque si ce risque s'applique et, le cas échéant de définir les mesures de protection à utiliser pour éviter ou réduire au minimum ledit risque pour l'opérateur porté. Pour de nombreuses machines, cette appréciation du risque se traduira par des spécifications dans une norme spécifique à chacune de ces machines.

L'appréciation du risque tient compte des conditions de fonctionnement prévues de la machine, de ses propriétés physiques, des compétences requises pour la faire fonctionner, ainsi que de tout autre paramètre pouvant avoir un impact sur le risque de retournement ou de renversement.

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

[ISO 16231-1:2013](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/9f9c7401-e94f-4c7b-99ad-1f39d4e7450f/iso-16231-1-2013>

